

# Voyage

*de luxe*

## JAPON

De la frénétique Tokyo à  
l'ancienne capitale impériale  
Kyoto, en passant par deux  
destinations secrètes...

### ABU DHABI

*Culture & tourisme durable,  
les deux paris de cet émirat*

### SAINT-BARTHÉLEMY

*Le renouveau*

**Notre sélection d'hôtels :** Paris, Deauville, Avignon, Val de Loire, Monaco, Porto, Île Maurice, Dubaï, Antigua, Sri Lanka...

Nos restaurants « coup de cœur » à Paris !





© Antoine Lorgnier



© Antoine Lorgnier

# Une *nouvelle* **VIE**

Un an et demi après le passage dévastateur de l'ouragan **Irma**, l'île de **Saint-Barthélemy** se révèle resplendissante. Ses habitants se sont mobilisés pour lui redonner de nouvelles infrastructures et pour en faire, à nouveau, le joyau des **Antilles** françaises. Promenons-nous entre **Océan Atlantique** et **Mer des Caraïbes**, au rythme de ses anses cristallines et de ses toits colorés...

Par Hélène Feltin et Natalie Florentin



# APRÈS L'OURAGAN, UNE VAGUE DE SOLIDARITÉ

Vue du ciel, l'île de Saint-Barthélemy s'étire sur 24 km<sup>2</sup> de plages et de végétation luxuriante. Violamment touchée par Irma dans la nuit du 5 au 6 septembre 2017, tous ses habitants se sont unis pour la reconstruire dans un esprit de solidarité énorme. « C'est ça l'esprit Saint Barth, un bel élan de civisme, une volonté commune de faire revivre notre île et d'accueillir de nouveau, au plus vite, nos visiteurs », s'enorgueillit Nils Dufau, Président du Comité du Tourisme. Après huit heures de vol depuis Paris et un stop à Saint-Martin pour changer d'avion, c'est un dépaysement complet. Très vite, les émotions s'enchaînent... Tout commence avec la piste d'atterrissage de seulement 640 mètres de long coincée entre les collines ... Frissons garantis. Puis, une route escarpée et une vue imprenable sur la capitale de poche Gustavia. Là, vous découvrez le port, le marché aux poissons, les luxueux yachts, les toits multicolores et les boutiques de mode, sans oublier des jardins secrets... Car Gustavia regorge de souvenirs précieusement conservés : églises, quelques cases traditionnelles, la Maison des Gouverneurs... Enfin, c'est le coucher de soleil et l'envol des pélicans. Vous y êtes : St Barth ou l'art d'être une île. ➤





© L. Benoit, L. Di Orio



© L. Benoit, L. Di Orio

## DANS UN JARDIN TROPICAL, UNE MAISON À L'ESPRIT « PLANTATION »

### Villa Marie

Surplombant la Baie des Flamands, sur les hauteurs de Colombier, cet hôtel est un havre de paix où se côtoient arbres du voyageur, balisiers, bougainvilliers, oiseaux, tortues et le chat de la maison. Petit bijou de la collection Maisons & Hôtels Sibuet ouvert fin 2016, la Villa Marie Saint-Barth a été malmenée par Irma quelques mois à peine après son ouverture et a dû se replonger dans les travaux. Soutenu par son personnel, l'établissement a rouvert en mars 2018, s'offrant même le luxe de proposer deux nouvelles suites : Villa Flamand et Villa Saline, l'une avec piscine, l'autre avec jacuzzi. Côté décoration, l'hôtel a misé sur une ambiance tropicale à la fois chic et bohème : partout, coquillages, corail, bois blanchi riment avec couleurs, bambou et cordages. Dans les 21 bungalows et villas, perroquets, ananas, fleurs ou palmiers alternent avec un mobilier fait sur mesure et dessiné par Jocelyne Sibuet, de la tête de lit en rotin, à la commode en nacre ou aux fauteuils acidulés. Une atmosphère joyeuse pour

faire de beaux rêves, bercé par la brise qui traverse chaque véranda et sa vue époustouflante. La salle de bains ouverte sur le ciel ajoute au caractère insouciant.

Pour la détente, la piscine principale se niche au cœur du jardin, et le spa Pure Altitude se pare des couleurs des Caraïbes : soin après soleil au jasmin réparateur, massage au doux parfum de néroli ou encore rituel aux coquillages chauds... On peut aussi rejoindre à pied la plage de Colombier, une promenade inoubliable où l'on croise iguanes, tortues et papillons avant d'être ébloui par des eaux cristallines.

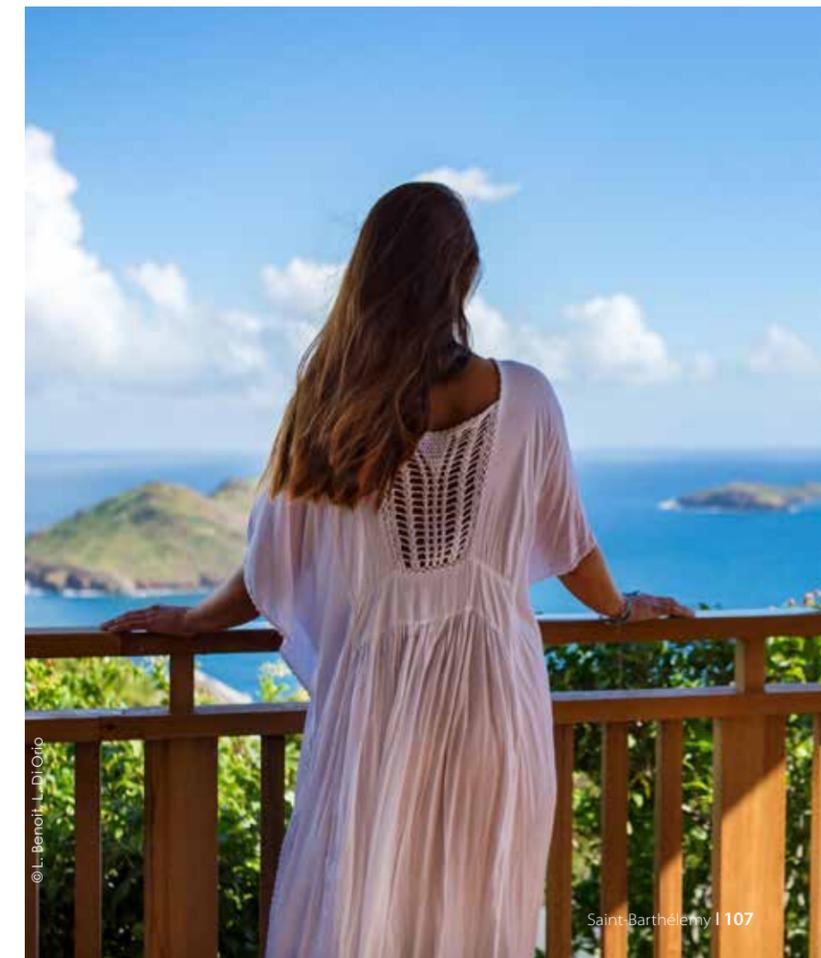
Quant au restaurant François Plantation, véritable institution dont le toit avait été arraché lors de l'ouragan, il a su rapidement retrouver sa clientèle d'habitues. Le chef Emmanuel Motte y prépare une cuisine française aux couleurs locales et créoles : ravioles de langouste à l'écume ; dos de bar, tian de courgettes ; baba au rhum et fruits exotiques... Le matin, le petit déjeuner servi au bord de la piscine est proposé à la carte, avec une mention spéciale pour les délicieux toasts à l'avocat. ➤



© L. Benoit, L. Di Orio



© L. Benoit, L. Di Orio



© L. Benoit, L. Di Orio



*Décorée dans un esprit chic et bohème, cette nouvelle villa de deux chambres offre, depuis la terrasse de sa longue piscine privée, une vue insensée sur la mer des Caraïbes.*





## EN BORDURE D'OCÉAN, UN ÉCO-RESORT DE CHARME

### Manapany

Seconde étape du voyage : baie de l'Anse des Cayes, bercé par les alizées, le Manapany accueille ses hôtes dans un nouveau décor. Ancien 4 étoiles hissé au rang de 5 grâce au talent d'Anne Jousse, propriétaire du groupe B Signature Hotels & Resorts, il a été, comme la Villa Marie Saint-Barth, l'un des premiers à rouvrir en mars 2018. « Très endommagé, il a fallu tout l'amour de ses équipes pour offrir 42 suites-bungalows et 2 villas dans un style hippy chic éco-responsable. Ici, tout a été choisi avec soin pour que l'hôtel soit, entre autres, 100% autonome sur l'eau chaude solaire », précise Franck Leroy, son directeur. La décoration aime les matières douces et naturelles, les plafonds passent du rouge piment au jaune curcuma, du vert mélisse au bleu outremer. Des femmes mexicaines ont également tissé les joyeuses cotonnades des tentures et des coussins. Depuis chaque terrasse privée, on profite de la tranquillité en admirant le lever de soleil et le ballet des pélicans.

Aux fourneaux, c'est le chef Anthony Martel qui met en avant l'écologie et le respect de l'environnement avec une pêche locale, des recettes antillaises, des fruits et légumes bio, comme le ceviche de Mahi-Mahi citron gingembre, ou le carpaccio de Wahoo et herbes fraîches. Des assiettes qui se dégustent les pieds dans le sable avec vue sur l'océan. Le restaurant est aussi le seul à posséder une rôtissoire sur l'île où sont cuits à la broche poulets de Bresse et cochons de lait.

À l'écart, dans un cadre relaxant, le spa propose une carte bio-esthétique signée Dr. Hauschka, une ligne de soins 100% certifiée naturelle et biologique. Autre option pour se détendre, des cours de pilates et de yoga sont dispensés tous les jours sur la terrasse du spa, face à la mer. Enfin, un détour par la boutique du Manapany est l'occasion d'emporter un peu de St Barth dans ses valises : elle expose la collection des stylistes locaux Cédric & Rodophe, allant des maillots de bain aux robes longues, en passant par des créations sur mesure. ➤





© Hugo Allard et Laurent Benoît



© Hugo Allard et Laurent Benoît

## AU NORD-EST DE L'ÎLE, UN ÉCRIN INTIMISTE

### Christopher

La route qui mène à l'hôtel Christopher réserve bien des surprises, entre tortues lambinant au bord des chemins et coquillages amoncelés sur la plage de Shell Beach, la bien nommée... En poursuivant vers Lorient, la pause photos s'impose à côté de la mythique cabane du surfeur badigeonnée de rouge, de jaune, de vert, contrastant avec les bleus du ciel et de la mer. C'est aussi dans le cimetière de Lorient, dominé par le clocher suédois, que repose l'idole des anciens jeunes, Johnny Hallyday.

Puis, tout à coup, la route plonge dans une jolie baie : Pointe Milou, protégée par les alizées... C'est l'écrin de l'hôtel Christopher, estampillé Preferred Hotels & Resorts, entièrement reconstruit avec 42 chambres disposées en arc de cercle face à l'océan, sur deux étages. La décoration affiche un style contemporain qui marie habilement bois, marbre, pierre, résine et tons clairs.

« Endommagé par l'ouragan, Le Christopher s'apprêtait à rouvrir le 20

février 2018 lorsqu'un incendie a détruit son nouveau restaurant. Dès le lendemain du sinistre, les ouvriers étaient sur place pour encapsuler l'espace brûlé et organiser au plus vite l'accueil des hôtes », raconte son directeur Olivier Leroy. Depuis le mois d'octobre 2018, le Christopher et ses deux tables, le restaurant principal Christo et le restaurant au bord de la piscine Mango, sont en état de marche. Sous la houlette du chef Nicolas Tissier, on s'y régale d'une cuisine saine et savoureuse : gaspacho de tomates vertes à la glace saupoudrée d'olives noires ; tartare de thon, ananas Victoria et fenouil vinaigrette à l'orange... Pendant leur séjour, les aficionados peuvent également participer à des cours de cuisine donnés par le chef.

En l'absence de plage, l'essentiel de la vie de l'hôtel se déroule autour de la vaste piscine, prolongée par un deck qui s'étire jusqu'à la mer : large choix de transats et fauteuils pour se relaxer, séances de gym et d'aquagym, apéritifs au coucher de soleil... Mention très bien au spa Sisley, doté d'une nouvelle salle de fitness, et ses trois salles de soins ouvertes au vent du large. ➤



© Hugo Allard et Laurent Benoît



© Hugo Allard et Laurent Benoît



© Hugo Allard et Laurent Benoît



© Patricia Parmejad



© Patricia Parmejad

## LES PIEDS DANS L'EAU TURQUOISE D'UN LAGON CLASSÉ

### Sereno

À Grand Cul-de-Sac, face à un lagon protégé par une barrière de corail, avec un accès direct à une longue plage de sable blanc, le Sereno St Barth a rouvert en décembre 2018. Membre de Leading Hotels of the World, c'est l'un des plus anciens hôtels de l'île, racheté en 2002 par la famille Contreras qui possède aussi Il Sereno au bord du lac de Côme. Suite aux lourds dégâts causés par Irma, les propriétaires ont décidé de démolir et de reconstruire une importante partie de l'établissement, dont plus de la moitié des chambres et les espaces communs, tout en gardant un style épuré où le blanc, le bois (chêne, iroko) et la simplicité dominent.

On ne change pas une équipe qui gagne : le collectif à l'origine de l'architecture initiale, de la décoration intérieure et du paysage de l'hôtel, dont le célèbre designer parisien Christian Liaigre, a été

chargé de réinventer le Sereno. Le résultat ? Parmi les 39 chambres et suites, une nouvelle catégorie « Bungalow Piscine » et des « Grand Suite Plage Sud » embellies, un spa Valmont agrandi, une nouvelle boutique... ainsi qu'un restaurant complètement repensé pour permettre aux clients de déjeuner ou dîner les pieds dans le sable, à l'ombre des cocotiers.

« Bien que l'hôtel soit neuf, nos hôtes fidèles ont l'impression que rien n'a vraiment changé », s'amuse Luis Contreras. Effectivement, le lobby avec ses pittoresques portes rouges et l'icône piscine à débordement ont toujours la même allure. Et, sur les hauteurs, les trois villas de près de 650 m<sup>2</sup> avec piscines privées, entièrement rénovées, ont conservé leur luxe discret. « Nous avons voulu préserver l'esprit anti bling-bling qui a fait jusqu'à présent le succès du Sereno. Ici, les gens ne dansent pas sur les tables, on accueille beaucoup de familles, c'est très calme même quand l'hôtel est plein. » >>



© Patricia Parmejad



© Patricia Parmejad



© Patricia Parinejad



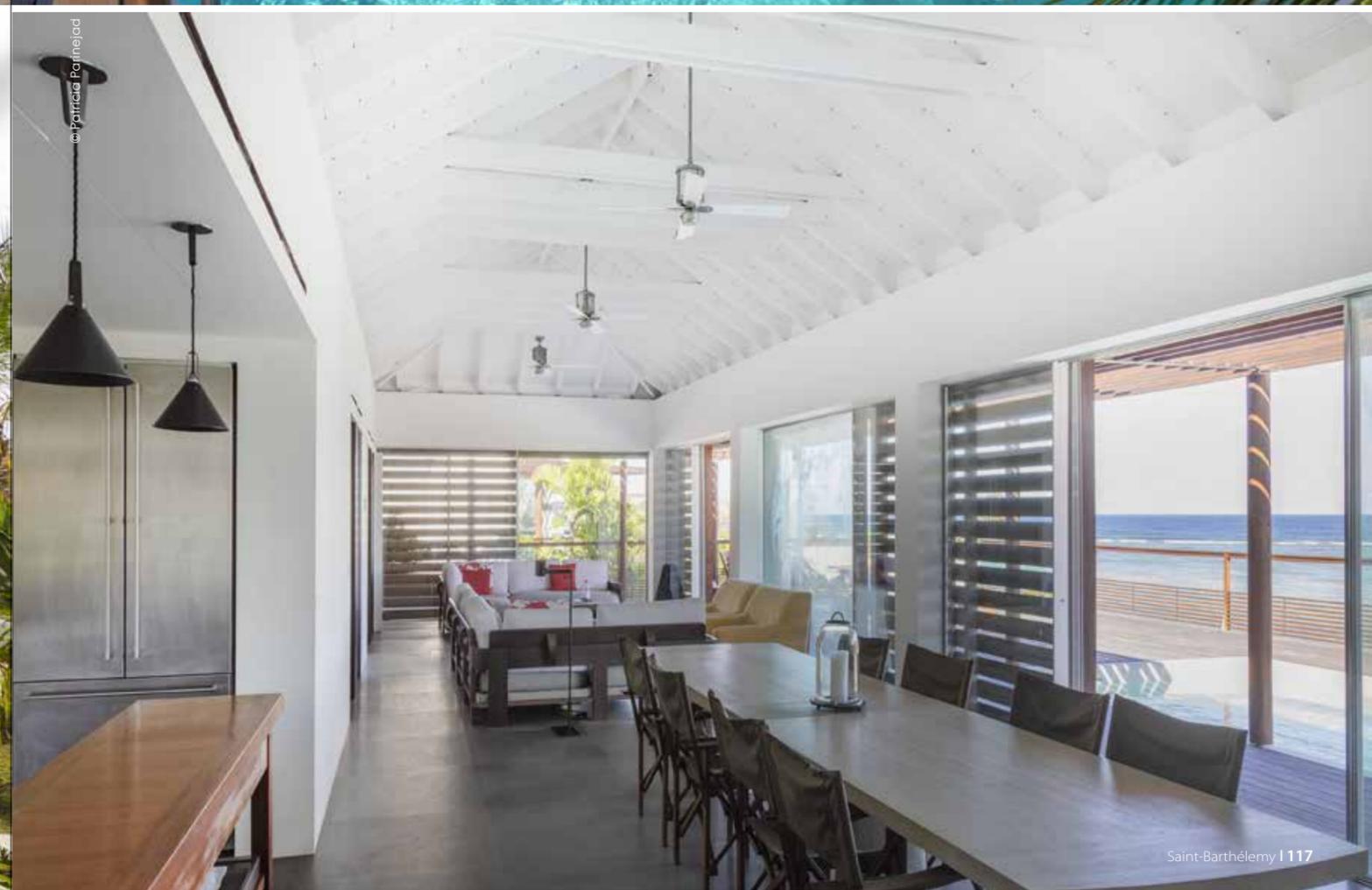
© Patricia Parinejad

*Sur les hauteurs, les trois villas de près de 650 m<sup>2</sup> avec piscines privées, entièrement rénovées, ont conservé leur luxe discret.*



© Patricia Parinejad

*Bien que l'hôtel soit neuf, le lobby avec ses pittoresques portes rouges et l'iconique piscine à débordement ont toujours la même allure.*



© Patricia Parinejad



## L'UNIQUE ÉTABLISSEMENT DISTINGUÉ « PALACE » DES CARAÏBES

### Cheval Blanc

Bordée de collines plantées de lataniers, l'Anse des Flamands, à l'écart des lieux fréquentés, abrite une splendide plage de sable blanc qui longe le littoral nord-ouest de Saint-Barthélemy, avec une vue panoramique sur les îles environnantes : Chevreau et Frégate. C'est dans ce décor de carte postale que Cheval Blanc St-Barth Isle de France a élu domicile en 2014, troisième du nom à avoir rejoint la collection Cheval Blanc, après Cheval Blanc Courchevel et Cheval Blanc Randheli aux Maldives.

La Maison a particulièrement souffert de la houle cyclonique lors du passage de l'ouragan Irma. Les rafales de 300 km/h ne l'ont pas épargnée et la plage a perdu jusqu'à 5 mètres de sable ! Malgré tout, Cheval Blanc St-Barth a rouvert partiellement le 1<sup>er</sup> décembre 2018, puis entamera une deuxième vague de travaux cet été pour une ouverture complète en octobre 2019. À terme, perchées sur la colline, 19 nouvelles chambres réparties dans des villas ou des bungalows verront le jour (deux villas et un bungalow sont déjà

ouverts), avec pour horizon la mer des Caraïbes et sa palette irréaliste de bleus.

La propriété de 61 chambres et ses espaces publics - les deux restaurants La Case de l'Isle et La Cabane de l'Isle, le White Bar côté piscine et le nouveau Kid's Club - a été entièrement repensée par Jacques Grange, aidé de Madison Cox pour les jardins. En réinterprétant l'âme d'une maison de vacances en bord de mer et en faisant référence à une vie de voyage, le décorateur a mélangé objets, textures et époques, dans un camaïeu de bleu et crème où le pointillisme aborigène multicolore répond aux jarres werregue. De son côté, le paysagiste a structuré les jardins de façon à ce qu'il puisse grandir en apportant poésie et intimité avec les nombreuses plantes endémiques de l'île : cactées, bougainvilliers, arbres fruitiers...

On comprend mieux pourquoi ce palace est magique quand, en fin de journée, un cocktail à la main, bercé par le bruissement des feuilles de palmiers, on reste scotché devant l'immensité qui s'embrace de couleurs fauves. ➤





Villa Neo



Villa Geneviève



© M. Doudeau

## LOUER UNE VILLA D'EXCEPTION À SAINT-BARTH

### Eden Rock Villa Rental

Terminons les retrouvailles avec Saint-Barthélemy avec une autre manière de passer ses vacances dans l'île. Au cœur de la baie de Saint-Jean, le mythique hôtel Eden Rock, propriété de Oetker Collection, s'est lancé dans une rénovation complète et un réaménagement total de ses espaces. Il a été construit en 1953 sur un promontoire rocheux par Rémy de Haenen, personnage illustre de l'histoire de l'île, premier maire de Saint-Barthélemy mais aussi aventurier et ami des célébrités. Ce fut un coup de génie. Cet emplacement unique en a vite fait un lieu prisé de la jet-set. En attendant sa réouverture prévue fin 2019, Eden Rock Villa Rental propose une collection de 120 villas ultraluxes à la location, associée à une gamme de services telle que majordomes dédiés et chefs privés. Avec, en prime, un accès privilégié à la plage de l'hôtel. « Cette

saison, nos clients et amis disposent d'un accès exclusif à la plage de l'Eden Rock, récemment réaménagée... Délicieux cocktails, mets savoureux et bien-être grâce à nos thérapeutes sont au rendez-vous pour leur plaisir. La plage de St Jean est un lieu incontournable de Saint-Barthélemy et nous les y attendons avec joie », s'enthousiasme Anne Dentel, directrice d'Eden Rock Villa Rental. Sur les hauteurs, dissimulée dans la végétation luxuriante, mention spéciale à la Villa Neo qui peut accueillir 12 personnes avec 6 chambres, un immense salon-salle à manger, une discothèque, un hammam, ainsi qu'une interminable piscine de 33 mètres de long... tout simplement la plus grande de l'île. Les espaces font la part belle aux artistes locaux : toiles colorées de Gabriela Berrutti, sculpture en fibre de carbone de François Lamort, palmier en inox de Mickaël Doudeau, et même une œuvre réalisée à partir d'échecs de « l'artiste soudeur » Jean Martin... Exotique, non ? »

Nuit supplémentaire au Telal Resort d'Al Ain à partir de 67 € par personne en petit déjeuner. Tél. : 01 56 88 66 75. [www.asia.fr](http://www.asia.fr)

#### HYDRAVION

Au départ de Yas Marina, la compagnie Seawings propose un « Scenic Tour » d'Abu Dhabi en hydravion Cessna. Ce vol panoramique de 30 mn survole les forêts de mangrove, les plages des îles Yas, le circuit de course du Grand Prix, le Louvre Abu Dhabi, les dômes de la mosquée Sheikh Zayed, le port de Khalifa et la corniche d'Abu Dhabi... une belle expérience ! Tarif : 998 AED/adulte (environ 238 €). Tél. : +97148070708. <https://seawings.ae/>

#### HÔTELS

##### Four Seasons Hotel Abu Dhabi

Al Maryah Island, Abu Dhabi  
Tél. : +971 2 333 2222  
[www.fourseasons.com/abudhabi/](http://www.fourseasons.com/abudhabi/)  
200 chambres, dont 38 suites. Entre 173 € et 370 € pour une Superior Room (première catégorie). Suite présidentielle : entre 4 165 € et 8 099 €. Tarifs Suite Royale sur demande.

##### Telal Resort

Al Ain, Abu Dhabi  
Tél. : +97137020000. [www.telalresort.ae](http://www.telalresort.ae)

##### Tarifs

- Basse saison (du 1er avril au 30 septembre) :  
à partir de 700 AED (167 €) pour les chambres Heritage Deluxe et 1 250 AED (298 €) pour une villa à 1 chambre, petit-déjeuner compris pour 2 personnes.  
- Haute saison (du 1er octobre au 31 mars) :

à partir de 1 250 AED (298 €) pour une chambre Heritage Deluxe et 2 050 AED (489 €) pour une villa à 1 chambre, petit-déjeuner compris pour 2 personnes.  
À noter : les chambres étant décevantes, préférez de loin les villas de 1 à 2 chambres conçues comme de luxueuses tentes émiraties avec vue imprenable sur le désert.

##### Desert Islands by Anantara

Sir Baniyas Island, Abu Dhabi  
Tél. : +971 (0) 2 801 5400  
[www.anantara.com/en/desert-islands-sir-bani-yas](http://www.anantara.com/en/desert-islands-sir-bani-yas)

64 chambres et suites sur une île-sanctuaire de la faune et de la flore.  
Package « Island Discovery » : à partir de 292 € les 2 nuits en chambre Deluxe vue mer (50 m²) avec les petits-déjeuners et 2 excursions (safari, VTT, kayak...).

#### LUX\* RESORTS

##### LUX\* GRAND GAUBE

Coastal Road, Grand Gaube 30617, Maurice  
Tél. : +230 204 9191  
[www.luxresorts.com/fr/hotel-maurice/luxgrandgaube](http://www.luxresorts.com/fr/hotel-maurice/luxgrandgaube)  
186 Chambres, Suites et Villas orientées mer.

##### Tarifs

Pour un séjour de 7 nuits pour 2 personnes, de 1 107 € la chambre supérieure seule à 3 617 € la chambre supérieure en all inclusive.

##### LUX\* LE MORNE

Coastal Road, Le Morne, Maurice  
Tél. : +230 401 4000  
[www.luxresorts.com/fr/hotel-maurice/luxlemorne](http://www.luxresorts.com/fr/hotel-maurice/luxlemorne)  
149 chambres et suites, toutes avec vue mer.

##### Tarifs

Pour un séjour de 7 nuits pour 2 personnes, de 1 202 € la chambre supérieure seule à 3 711 € la chambre supérieure en all inclusive.

##### LUX\* BELLE MARE

Coastal Road, Belle Mare, Maurice  
Tél. : +230 402 2000  
[www.luxresorts.com/fr/hotel-maurice/luxbellemare](http://www.luxresorts.com/fr/hotel-maurice/luxbellemare)  
174 suites, faisant toutes face à la mer  
12 villas privées avec piscine.

##### Tarifs

Pour un séjour de 7 nuits pour 2 personnes, de 1 018 € la suite Junior seule à 3 528 € la suite Junior en all inclusive.

##### LUX\* DANS L'Océan Indien

Outre Les LUX\* Grand Gaube, Le Morne et Belle Mare, la chaîne dirige également à l'île Maurice les hôtels Tamassa (à Bel Ombre) Merville Beach (Grand Baie), l'île des deux Cocos (île privée). En outre, un hôtel de la nouvelle marque SALT vient d'ouvrir ses portes sur la côte Est : Salt Of Palmar ([www.saltresorts.com](http://www.saltresorts.com)).

À l'île de La Réunion : LUX\* Saint-Gilles et Le Récif. Un nouvel hôtel va ouvrir près de Saint-Philippe : LUX\* Sud Sauvage.

#### À LIRE

Patrick Mahé vient de publier : « Culture Rhum » (Édition Le Chêne/EPA). Ce livre album - livre de voyage - traverse les mers, des Caraïbes jusqu'à l'Océan indien. On y retrouve les meilleurs rhums des Mascareignes (île Maurice, île de la Réunion) à la formidable vitalité retrouvée, tels Chamarel Penny Blue ou Pink Pigeon, sans oublier Grays et La Bourdonnais. 240 pages, 35 €.

#### JAPON

##### BON À SAVOIR

###### Sésame

- Office National du tourisme Japonais (JNTO), 4 rue de Ventadour, 75001 Paris  
Tél: +33 (0)1 42 96 20 29  
[www.tourisme-japon.fr](http://www.tourisme-japon.fr)

L'accueil au public est assuré de 9h30 à 13h30 du lundi au vendredi.

###### Préfecture de Mie

[www.pref.mie.jp/ENGLISH/index.htm](http://www.pref.mie.jp/ENGLISH/index.htm)

**Formalités** : Pas besoin de visa pour un séjour de moins de 90 jours.

**Décalage horaire** : +8h en hiver et +7h en été.

**Santé** : Aucun vaccin demandé.

**Argent** : 1€ = 126 yen.

###### Climat

Climat subtropical humide et quatre saisons distinctes. Les moments les plus appréciés pour visiter le Japon sont le printemps et l'automne. Le printemps, avec son climat doux et ses beaux jours, est le moment idéal pour admirer le spectacle des cerisiers en fleurs. L'automne offre des couleurs et des lumières chaudes dans les tons orangés.

###### Permis de conduire

Les permis délivrés par la France sont valables accompagnés d'une traduction japonaise. Celle-ci s'obtient à la JAF (Japan Automobile Federation).

[www.jaf.or.jp/inter/translation/index\\_e.htm](http://www.jaf.or.jp/inter/translation/index_e.htm)

###### Shinkansen

- Le Shinkansen, l'équivalent du TGV



le Shimakaze Express

français, assure des liaisons rapides : compter 3h30 entre Tokyo et Kyoto.

- Économique, le Japan Rail Pass (ou JRP) est un forfait de transport pour les lignes de la compagnie nationale Japan Railways au Japon. D'une durée de 1 à 3 semaines, le JR Pass permet de voyager 24h/24 de façon gratuite et illimitée dans les trains, bus et ferrys sur l'ensemble du Japon. À commander avant de partir.

[www.japan-rail-pass.fr](http://www.japan-rail-pass.fr)

###### Se rendre à Ise-Shima

Une fois par jour, le Shimakaze Express assure la connexion entre son terminus - la gare de Kashikojima à Ise-Shima - et les gares d'Osaka Namba, de Kyoto et de Nagoya. Les wagons bleus du train s'inspirent du vent stimulant qui souffle sur Ise-Shima et son ciel azur. Ce train s'enorgueillit des sièges qu'il propose, plus luxueux que ceux d'aucune autre compagnie de train privée nipponne. De plus, à l'avant et à l'arrière, les voitures dédiées à l'observation contiennent de gigantesques vitres qui offrent des vues imprenables sur le paysage. Enfin, le Shimakaze Café offre aux passagers la possibilité de goûter à des plats réalisés à base d'ingrédients des régions traversées.

Réservations en ligne (en Anglais) :

<https://www.ticket.kintetsu.co.jp/vs/en/e-ticket/>

[www.kintetsu.co.jp/foreign/english/shimakaze](http://www.kintetsu.co.jp/foreign/english/shimakaze)

###### S'envoler

Vols directs avec Air France

[www.airfrance.fr](http://www.airfrance.fr)

#### SÉJOURNER

##### Shangri-La Tokyo

Marunouchi Trust Tower Main, 1-8-3 Marunouchi Chiyoda-ku, Tokyo  
Tél. : (81 3) 6739 7888  
[www.shangri-la.com/tokyo/shangrila/](http://www.shangri-la.com/tokyo/shangrila/)  
200 chambres et suites (de 50 m² jusqu'à 269 m² pour la suite présidentielle) à partir de 470 € la nuit.

##### Suiran

Un hôtel « The Luxury Collection by Marriott »  
12 Susukinobaba-cho, Saga-Tenryu-ji, Ukyo-ku, Kyoto  
Tél. : +81 (0)7 5872 0101  
[www.suirankyoto.com](http://www.suirankyoto.com) & [www.marriott.fr](http://www.marriott.fr)  
39 chambres et suites (de 38 à 94 m²) à partir de 540 € la nuit.

##### Amanemu

2165 Hazako Hamajima-cho, Shima-shi, Mie 517-0403  
Tél. : +65 6715 8855  
[www.aman.com/resorts/amanemu](http://www.aman.com/resorts/amanemu)  
Premier resort thermal de la collection, l'Amanemu est situé à Shima, à environ 300 km au sud-ouest de Tokyo. 24 suites et 4 villas de 2 chambres, toutes avec leur onsen privé, ainsi qu'un vaste spa, une piscine, un restaurant et un lounge.

À partir de 850 € en suite Mori vue jardin.

##### Nishimuraya Honkan

Membre Relais & Châteaux depuis 2016  
469 Yushima Kinosaki-cho 669-6101, Toyooka (Hyogo)  
Tél. : +81 (0)796 32 2211  
[www.relaischateaux.com/fr/](http://www.relaischateaux.com/fr/)

[www.nishimuraya.ne.jp/honkan/](http://www.nishimuraya.ne.jp/honkan/)  
31 chambres et 3 suites, de 386 € la nuit jusqu'à 758 € en fonction de la catégorie.

#### RESTAURANT

##### Tobari

876 Agocho Shijima, Shima 517-0504, Mie Prefecture  
Tél. : +81 599-77-6103

#### SAINT-BARTHÉLEMY

##### BON À SAVOIR

**Sésame** : [www.saintbarth-tourisme.com](http://www.saintbarth-tourisme.com)

**Langues officielles parlées** : français et anglais.

**Monnaie** : l'euro.

**Climat** : tropical. Été, «saison humide» de juin à octobre / Hiver «saison sèche» de février à avril.

**Décalage horaire** : -5h en hiver et -6h en été par rapport à la France.

##### S'envoler

Pour rejoindre Saint-Barthélemy, il faut passer par Saint-Martin, l'aéroport le plus proche (10 mn de vol). Vols internationaux vers St Martin avec Air France à partir de 418 € A/R. Puis avion pour St-Barth (10 min) ou transfert en bateau (45 min).  
[www.airfrance.fr](http://www.airfrance.fr)

##### OÙ DORMIR ?

###### Villa Marie Saint-Barth

Colombier, Saint-Barthélemy  
Tél. : +590 590 77 52 52. [www.villamarie.fr](http://www.villamarie.fr)  
21 bungalows et villas avec piscine privée :  
- Bungalows de 350 à 2 500 €  
- Villas de 1 300 à 4 100 €  
Tarifs avec petits déjeuners et navettes aéroport pour 2 personnes.

###### Manapany

Anse des Cayes, Saint Barthélemy  
Tél. : +590 590 27 66 55  
<https://hotelmanapany-stbarth.fr/>  
42 suites-bungalows et 2 villas, à partir de 680 € la suite avec petit déjeuner.

###### Christopher

Pointe Milou, Saint-Barthélemy  
Tél. : +590 590 27 63 63  
[www.hotelchristopher.com](http://www.hotelchristopher.com)  
42 chambres et suites.  
Chambre Océan Terrasse à partir de 495 €, Océan Junior Suite à partir de 550 €, Aloès

Suite à partir de 640 €, Océan Suite à partir de 810 €, petits déjeuners buffet inclus.

#### Sereno St Barth

Grand Cul-de-Sac, Saint-Barthélemy  
Tél. : +590 590 29 83 00  
www.lesereno.com  
39 suites et 3 villas.

Suite Terrasse à partir de 550 €, Villa Vue Mer à partir de 990 €, Villa du Pêcheur avec piscine privée à partir de 1 995 €, Sereno Villa (4 chambres) à partir de 3 800 €, petits déjeuners inclus.

#### Cheval Blanc St-Barth Isle de France

Baie des Flamands, Saint-Barthélemy  
Tél. : +590 590 27 61 81  
www.chevalblanc.com/stbarthisledefrance/fr  
61 chambres et suites à partir de 750 € la nuit (base double).

#### Eden Rock Villa Rental

Baie de Saint-Jean, Saint-Barthélemy  
Tél. International : +590 590 29 81 70  
Tél. France : +05 90 29 81 70  
www.edenrockvillarental.com  
Villa Neo de 6 chambres : à partir de 65 000 € la semaine, avec majordome privé et chef dédié.

#### OÙ SE RESTAURER ?

##### Bonito

Rue Lubin Brin, Gustavia  
Tél. : +590 590 27 96 96  
Face au port de Gustavia, mets latino-français et esprit plage dans un lieu élégant avec salon-bar.  
Ouvert tous les soirs de 18h30 à 23h30.

#### L'esprit

Sur la route de Saline, près de la plage  
Tél. : +590 590 52 46 10  
Le chef Jean-Claude Dufour, après avoir dirigé pendant plus de 10 ans les cuisines de l'Eden Rock, s'est lancé il y a maintenant cinq ans dans sa propre aventure culinaire.  
À la carte : Foie gras mi-cuit poire et coing, Carpaccio de Saint-Jacques et asperges, Raviole de champignons, gambas rôtis...  
Ouvert du mardi au samedi de 19h à 22h.  
Fermé les dimanches et lundi.

#### Tamarin

Route de Saline  
Tél. : +590 590 29 27 74  
www.tamarinstantbarth.com/  
Dans un jardin exubérant, le chef Charley Bouhier propose une cuisine créative élaborée à partir de produits frais, dont le

fameux Tiradito de pêche locale au citron vert, coriandre et piment, avocat écrasé, fenouil pickles, maïs toasté.  
Ouvert tous les jours (sauf lundi) de 17h30 à 1h.

#### Nikki Beach Saint-Barth

Plage de Saint-Jean  
Tél. : +590 590 27 64 64  
www.nikkibeach.com/destinations/beach-clubs/st-barth/  
Le célèbre Club a rouvert ses portes avec un nouveau restaurant en plein air, un bar, une boutique, le tout dans une ambiance festive.  
À la carte : bateaux à sushis de la marque, pizzas aux truffes, poulet au satay, tartares, etc.  
Ouvert tous les jours pour le déjeuner de 11h30 à 19h.



Nikki Beach Saint-Barth

© Hugo Allard

#### VOYAGE DE LUXE N°79 WHO'S WHO

##### Rédactrice en chef

Natalie Florentin  
natalie.florentin@club.fr  
Ligne directe : +33 (0)1 53 66 10 03

##### Conception graphique

MedialydTeam

##### « Goûts de Luxe »

Jean-Christophe Florentin  
florentinjc@sfr.fr

##### Ont collaboré à ce numéro

Fabienne Dupuis, Adine Fichot-Marion,  
Alice de Gasquet, Michèle Lasseur,  
Antoine Lorgnier, Patrick Mahé.

##### Publicité

##### Objectif Média

www.objectif-media.com  
Tél. : 00 32 23 74 22 25  
Alexandra Rançon  
alexandra@objectif-media.com  
GSM : 00 32 484 685 115

##### Diffusion

France : MLP  
Belgique : Tondeur Diffusion  
Autres pays : MLP

##### Directeur de la publication

Jean-Christophe Florentin  
Tél. : +33 (0)1 53 66 10 01

Crédits photos : BYRON Ltd.

##### Photo de couverture :

KYOTO

##### Voyage de Luxe n°79

Mars-Avril 2019  
est une publication éditée par :  
MEDIALYD  
22, rue de la Prévoyance, 94300 Vincennes

 Titre étudié par Ipsos « La France des Hauts Revenus ».

Dépôt Légal à parution. Distribution MLP.  
Imprimé en Espagne.

Cuisine|ad  
L'ATELIER



LA PLUS BELLE ET LA MIEUX ÉQUIPÉE DES CUISINES PARISIENNES



Cours de cuisine et de pâtisseries – team buildings – privatisations  
événements – tournages – présentation presse – show room...

www.ateliercuisinead.fr

 www.instagram.com/ateliercuisinead

 www.facebook.com/ateliercuisineAD

Tél : 01 53 66 10 00